Form No. 3474-690 Rev B

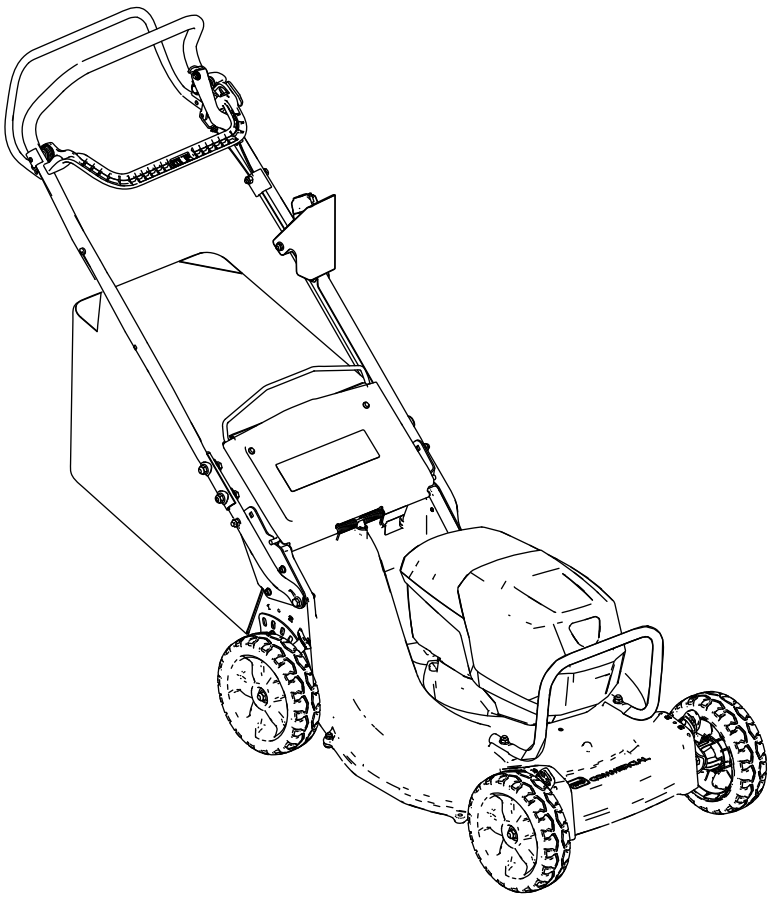
TORO®

Count on it.

Руководство оператора

Газонокосилка Recycler® 53 см для тяжелых условий эксплуатации с задним травосборником

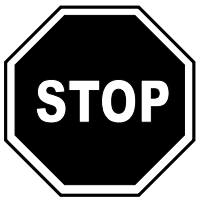
Номер модели 22276—Заводской номер 415200000 и до



Регистрация в www.Toro.com.
Перевод исходного документа (RU)

EAC

3474-690



Для получения помощи посетите сайт www.Toro.com/support, на котором размещены обучающие ресурсы, или свяжитесь с вашим официальным дистрибьютором компании Toro, прежде чем возвращать данное изделие.

Никогда не изменяйте конструкцию защитных устройств на машине и не отключайте их. Регулярно проверяйте исправность работы таких устройств. Не пытайтесь регулировать орган управления частотой вращения двигателя или вмешиваться в его работу; такие действия могут привести к возникновению опасной ситуации и, как следствие, к получению травмы.

Данное изделие удовлетворяет всем соответствующим европейским директивам; подробные сведения содержатся в документе «Декларация соответствия» на каждое отдельное изделие.

Введение

Данная самоходная газонокосилка с вращающимися ножами предназначена как для использования в личном хозяйстве, так и для профессионального применения. Данная машина предназначена главным образом для регулярной стрижки травы на территориях жилых и прочих объектах. Газонокосилка разработана для использования с литий-ионными аккумуляторными батареями Flex-Force Power System® 60 В. Эти аккумуляторные батареи предназначены для зарядки только от зарядных устройств литий-ионных аккумуляторов Flex-Force™ 60 В.

Использование этих изделий не по назначению может быть опасным для вас и находящихся рядом людей.

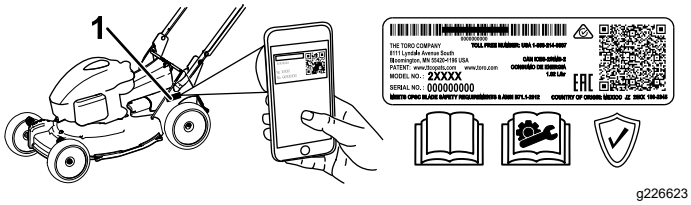
Посетите www.Toro.com для получения дополнительной информации, в том числе рекомендаций по технике безопасности, обучающих материалов, информации о вспомогательных приспособлениях, для помощи в поисках дилера или для регистрации изделия.

Для выполнения технического обслуживания, приобретения оригинальных запчастей изготовителя или получения дополнительной информации обращайтесь в сервисный центр официального дилера или в отдел изготовителя по вопросам технического обслуживания клиентов. Не забудьте при этом указать модель и серийный номер вашего изделия. На Рисунок 1 показано расположение номера модели и серийного номера. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Обращайтесь к нам в www.Toro.com.
Напечатано в Мексике
Все права защищены

Внимание: **С помощью мобильного устройства вы можете отсканировать QR-код на табличке с серийным номером (при наличии), чтобы получить доступ к информации по гарантии, запчастям и другим сведениям об изделии**



g226623

Рисунок 1

1. Место номера модели и серийного номера

Номер модели _____

Заводской номер _____

Символ предупреждения об опасности

Символ предупреждения об опасности (Рисунок 2), используемый как в настоящем руководстве, так и на машине, обозначает важные указания о безопасности, которые следует соблюдать для предотвращения несчастных случаев.



g000502

Рисунок 2

Символ предупреждения об опасности

Символ предупреждения об опасности предшествует информации, которая обращает внимание на небезопасные действия или ситуации. Этот символ сопровождается словами **ОПАСНО** , **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.

ОПАСНО указывает на неизбежную опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, **приведет** к серьезной травме, в том числе с летальным исходом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить,**может** привести к серьезной травме, в том числе с летальным исходом.

ОСТОРОЖНО указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить,**может** привести к травмам легкой и средней тяжести.

Для выделения информации в данном руководстве используются два слова. **Внимание** – привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, и **Примечание** – выделяет общую информацию, требующую специального внимания.

Содержание

Символ предупреждения об опасности 3
Техника безопасности 4
Общие предупреждения о соблюдении техники безопасности для машины 4
Указание мер безопасности для газонокосилки 7
Дополнительные указания мер безопасности 8
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями 10
Сборка 17
1 Установка зарядного устройства аккумулятора (дополнительно) 17
2 Снятие ограждения троса 18
3 Сборка нижней рукоятки 19
4 Монтаж рукоятки 20
5 Установка ограждения троса 20
6 Установка травосборника 21
Знакомство с изделием 22
Технические характеристики 22
Навесное оборудование и приспособления 22
До эксплуатации 23
Установка аккумуляторной батареи 23
Регулировка высоты скашивания 24
Регулировка высоты рукоятки 25
В процессе эксплуатации 26
Запуск машины 26
Переработка срезанной травы и листьев 26
Сбор скошенной травы и листьев в травосборник 26
Управление самоходным приводом 28
Регулировка скорости ножа 28
Выключение машины 28
Снятие аккумуляторной батареи с машины 29
Советы по эксплуатации 29
После эксплуатации 31
Зарядка аккумуляторной батареи 31
Очистка пространства под машиной 32
Техническое обслуживание 34
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания 34
Регулировка самоходного привода 34
Техническое обслуживание ножа 35
Очистка колес 37
Подготовка аккумуляторной батареи к утилизации 38
Хранение 38
Поиск и устранение неисправностей 40

Техника безопасности

Общие предупреждения о соблюдении техники безопасности для машины

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все предупреждения о соблюдении техники безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

Сохраняйте все инструкции и предупреждения для справок в будущем.

Понятие «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (беспроводному) электроинструменту.

1. **Техника безопасности на рабочем месте**
   - A. **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** Загроможденное или недостаточно освещенное рабочее место приводит возникновению несчастных случаев.
   - B. **Не допускается работать с электроинструментами во взрывоопасных средах, например, где присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или газы.
   - C. **Запрещен допуск детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.
2. **Электробезопасность**
   - A. **Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилок Не разрешается подключать заземленный электроинструмент**

к сети через переходники. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.

B. **Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

C. **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя и не держите их во влажных условиях.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

D. **Используйте шнур по назначению. Не допускается использовать шнур для переноски, перемещения или отключения электроинструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей.** Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

E. **При работе с электроинструментом на открытом воздухе применяйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе.** Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.

F. **В случае, если нельзя избежать эксплуатации электроинструмента во влажном месте, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3. **Личная безопасность**

A. **Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента. Не допускается использовать электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов.** Малейшая невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.

B. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства для защиты глаз.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, противоскользящая защитная обувь, защитная каска или защита органов слуха, используемые в соответствующих условиях, позволят уменьшить риск получения травм.

C. **Не допускайте случайного включения. Перед подключением к источнику питания и / или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как поднять или перенести инструмент, убедитесь в том, что выключатель находится в положении ВЫКЛ.** Если вы при переноске электроинструментов держите палец на выключателе или включенные электроинструменты подключаете к сети питания, то это может привести к несчастным случаям.

D. **Уберите регулировочный или гаечный ключ до включения электроинструмента.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

E. **Работайте в пределах досягаемости. Всегда сохраняйте правильную постановку ног и поддерживайте равновесие.** В непредвиденных обстоятельствах это поможет сохранить контроль над инструментом.

F. **Используйте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду и ювелирные украшения. Держите волосы и одежду на безопасном расстоянии от движущихся частей машины.** Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут быть затянуты движущимися частями.

G. **Если предусмотрены устройства для подключения систем сбора и удаления пыли, убедитесь в том, что они подключены и используются надлежащим образом.** Использование сбора пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

H. **Не допускайте, чтобы привычка, полученная в результате частого использования инструментов, позволила вам снизить бдительность и игнорировать принципы безопасной работы с инструментами.**

Неосторожное действие может привести к тяжелой травме в течение доли секунды.

4. **Использование электроинструмента и уход за ним**

   A. **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он рассчитан.

   B. **Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен -- не включает или не выключает его.** Любой электроинструмент, управление которым невозможно осуществлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

   C. **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или отправкой электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная.** Такие предупредительные меры по безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

   D. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или данной инструкцией, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

   E. **Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте электроинструмент на наличие смещений или заеданий движущихся частей, поломки частей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае неисправности следует отремонтировать электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.** Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

   F. **Держите режущие инструменты острыми и чистыми.** Режущие инструменты с острыми режущими кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заедают и ими легче управлять.

   G. **Используйте электроинструмент, принадлежности наконечники и т.д. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию

   H. **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и не имели загрязнений маслом или смазкой.** Скользкие рукоятки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в нештатных ситуациях.

5. **Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним**

   A. **Инструмент следует заряжать только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.

   B. **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями.** Использование других аккумуляторных батарей может создать риск получения травмы и возгорания.

   C. **Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее на расстоянии от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть одну клемму с другой.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам и возгоранию.

   D. **При ненадлежащем использовании из аккумулятора может вылиться жидкость; избегайте контакта с жидкостью. При случайном контакте смойте жидкость водой. При контакте жидкости с глазами дополнительно обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызывать раздражение или ожоги.

   E. **Не используйте поврежденную или подвергшуюся изменениям аккумуляторную батарею или инструмент.** Поврежденные или подвергшиеся изменениям аккумуляторы работают непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или получению травм.

   F. **Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры** Воздействие огня с температурой, выше 130 °C, может привести к взрыву.

   G. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами диапазона температур, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или зарядка при температурах, превышающих указанный диапазон, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск возгорания.

6. **Обслуживание**

   A. **Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным ремонтным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечит безопасность электроинструмента.

   B. **Не допускается выполнять обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно производиться только производителем или уполномоченными сервисными службами

Указание мер безопасности для газонокосилки

- **Не эксплуатируйте газонокосилку в дождь или во влажных условиях.** Это может увеличить риск поражения электрическим током.
- **Не пользуйтесь газонокосилкой при неблагоприятных погодных условиях, особенно если имеется риск поражения молнией.** Это понизит риск поражения молнией.
- **Тщательно осмотрите рабочую зону, где будет использоваться газонокосилка, на наличие диких животных.** Дикие животные могут пострадать во время работы газонокосилки.
- **Тщательно осмотрите территорию, на которой будет использоваться газонокосилка и удалите из рабочей зоны камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые предметы могут стать причиной травмирования.
- **Перед использованием газонокосилки всегда визуально проверяйте нож и узел ножа на наличие износа и повреждений.** Изношенные или поврежденные части повышают риск травмирования.
- **Регулярно проверяйте травосборник на наличие износа и повреждений.** Поврежденный или изношенный травосборник может повысить риск травмирования .
- **Следите за тем, чтобы ограждения были установлены на штатных местах. Ограждения должны быть в рабочем состоянии и установлены надлежащим**

образом. Если ограждение ослаблено, повреждено или не выполняет свою функцию корректно, это может привести к травмированию.

- **Следите за тем, чтобы все впускные отверстия охлаждающего воздуха были очищены от мусора.** Засоренные впускные отверстия воздуха и мусор могут привести к перегреву и риску возгорания.
- **При эксплуатации газонокосилки всегда используйте противоскользящую защитную обувь. Запрещается эксплуатировать газонокосилку босиком или в открытых сандалиях.** Это снижает вероятность травмирования ног при контакте с движущимся ножом.
- **При эксплуатации газонокосилки всегда надевайте длинные брюки.** Наличие незащищенных участков кожи увеличивает вероятность травмирования отбрасываемыми предметами.
- **Не эксплуатируйте газонокосилку на влажной траве. Двигайтесь шагом; бежать запрещено.** Это снизит риск скольжения и падения, что может привести к травмированию.
- **Не эксплуатируйте газонокосилку на очень крутых склонах.** Это снизит риск потери контроля за управлением, скольжения и падения, что может привести к травмированию.
- **При работе на склонах всегда обеспечивайте устойчивое положение ног, всегда работайте поперек поверхности склонов, никогда не двигайтесь вверх или вниз по склону и будьте предельно осторожны при изменении направления движения.** Это снизит риск потери контроля , скольжения и падения, что может привести к травмированию.
- **Соблюдайте особую осторожность при движении задним ходом или при перемещении газонокосилки в направлении на себя. Всегда внимательно следите за окружающей обстановкой.** Это снизит риск опрокидывания во время работы.
- **Не прикасайтесь к ножам и другим опасным движущимся частям, пока они находятся в движении.** Это снизит риск травмирования от движущихся частей.
- **При удалении застрявшего материала или чистке газонокосилки убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторная батарея отсоединена.** Неконтролируемый запуск газонокосилки может привести к серьезному травмированию.

Дополнительные указания мер безопасности

1. **Обучение**
   - Оператор машины несет ответственность за любые несчастные случаи и возникновение опасных ситуаций для других лиц и их имущества.
   - Не разрешайте детям пользоваться или играть с машиной, аккумуляторной батареей или зарядным устройством аккумулятора; местные правила могут ограничивать возраст оператора.
   - Не позволяйте людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний использовать машину, аккумуляторную батарею или зарядное устройство аккумулятора, если они не получили указаний или инструкций по их безопасному использованию и не осознают опасностей, связанных с их использованием.
   - Перед началом использования аккумуляторной батареи и зарядного устройства аккумулятора прочитайте все указания и предупреждающие маркировки, которые имеются на этих изделиях.
2. **Подготовка**
   - Замените все поврежденные или нечитаемые этикетки.
   - Используйте только аккумуляторную батарею, указанную компанией Toro. Использование других принадлежностей и навесного оборудования может увеличить риск получения травм и возгорания.
   - Подключение зарядного устройства аккумулятора к розетке с напряжением, не соответствующим требуемому, может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Для различных способов подключения используйте, если необходимо, переходник вилки питания с конфигурацией, подходящей для соответствующей электророзетки.
   - Не используйте поврежденную или модифицированную аккумуляторную батарею или зарядное устройство, работа которых может быть непредсказуемой, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.
   - Если шнур питания зарядного устройства аккумулятора поврежден, обратитесь в

сервисный центр официального дилера для его замены.

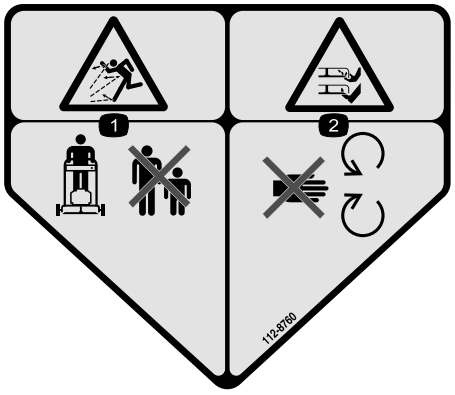
- Не используйте неперезаряжаемые аккумуляторы.
- Заряжайте аккумуляторную батарею только с помощью зарядного устройства аккумулятора, указанного компанией Toro. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- Заряжайте аккумуляторную батарею только в хорошо вентилируемой зоне.
- Не допускается подвергать аккумуляторную батарею или зарядное устройство воздействию огня или температуры свыше 68 °C.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею за пределами диапазона температур, указанного в инструкциях. В ином случае вы можете повредить аккумуляторную батарею и увеличить риск возгорания.

3. **Эксплуатация**
   - Держитесь на достаточном расстоянии от всех отверстий выброса.
   - Перед запуском машины выключите самоходный привод (при наличии).
   - Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением аккумуляторной батареи и управлением машины убедитесь в том, что кнопка электрического запуска снята с замка зажигания.
   - Перед обслуживанием или чисткой машины остановите машину, снимите кнопку электрического запуска, снимите аккумуляторную батарею с машины и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
   - Снимите аккумуляторную батарею и кнопку электрического запуска с машины, когда вы покидаете машину, оставляете ее без присмотра, а также перед сменой принадлежностей.
   - Не направляйте выбрасываемый материал в чью-либо сторону. Следите, чтобы отбрасываемый материал не попадал в стену или другое препятствие, поскольку он может отскочить рикошетом в вашу сторону. Остановите нож(ножи) при пересечении гравийных покрытий.
   - Остерегайтесь ям, выбоин, ухабов, камней и других скрытых препятствий. Работа на неровной поверхности может привести к потере равновесия или устойчивого положения ног оператора.
   - Если произошел удар машины о какой-либо предмет или машина начала вибрировать, незамедлительно остановите машину, снимите кнопку электрического запуска, снимите аккумуляторную батарею и дождитесь остановки всех движущихся частей, прежде чем приступить к проверке машины на наличие повреждений. Перед возобновлением работы выполните необходимый ремонт.
   - Остановите машину и снимите кнопку электрического запуска перед погрузкой машины для транспортировки.
   - В случае нарушения правил эксплуатации из аккумуляторной батареи может быть выброшена жидкость; не допускайте контакта с жидкостью. Если вы случайно коснетесь жидкости, промойте это место водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выброшенная под давлением из аккумуляторной батареи, может вызвать раздражение кожи или ожоги.
4. **Техническое обслуживание и хранение**
   - Перед обслуживанием или чисткой машины остановите машину, снимите кнопку электрического запуска, снимите аккумуляторную батарею с машины и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
   - Запрещается пытаться отремонтировать машину, кроме случаев, указанных в инструкциях. Отвезите машину в сервисный центр официального дилера, чтобы там произвели техническое обслуживание машины с использованием идентичных запасных частей.
   - Заточите тупой нож с обеих сторон, чтобы сохранить балансировку. Очистите нож и убедитесь в том, что он сбалансирован.
   - При техническом обслуживании ножей помните о том, что нож может двигаться даже при выключенном питании.
   - Для гарантии наилучших рабочих характеристик используйте только оригинальные запасные части и принадлежности компании Toro. Использование запасных частей и принадлежностей, изготовленных другими производителями, может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на данное изделие.

- Поддерживайте машину в исправном состоянии – держите режущие кромки острыми и чистыми для наилучшей и безопасной работы. Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими, чистыми и не имели загрязнений маслом или смазкой на поверхности. Следите за тем, чтобы ограждения были на своих штатных местах и находились в исправном состоянии. Следите за тем, чтобы ножи были остро заточены. Используйте только идентичные сменные ножи.
- Если в инструкциях не указано иное, обратитесь в сервисный центр официального дилера для ремонта или замены поврежденного ограждения или детали.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее на расстоянии от металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди и винты, которые могут замкнуть одну клемму с другой. При замыкании клемм аккумулятора могут произойти ожоги или возгорания.
- Регулярно проверяйте нож и болты крепления двигателя на плотность затяжки.
- **ОСТОРОЖНО**-—Неправильное обращение с аккумуляторной батареей может привести к возгоранию или химическому ожогу. Не разбирайте аккумуляторную батарею. Не нагревайте аккумуляторную батарею до температуры свыше 68 °C и не сжигайте ее. Заменяйте аккумуляторную батарею только на оригинальную аккумуляторную батарею компании Toro. Использование аккумуляторной батареи другого типа может привести к возгоранию или взрыву. Храните аккумуляторные батареи в недоступном для детей месте в первичной упаковке, пока вы не будете готовы к их применению.
- Не утилизируйте аккумулятор путем сжигания. Ячейки могут взорваться. Проверьте местные нормы и правила на наличие специальных указаний по удалению в отходы.

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

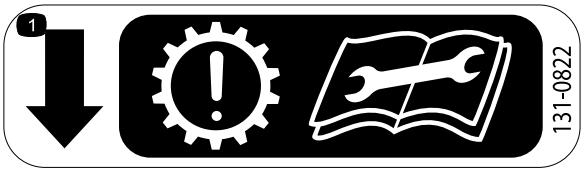
Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. При отсутствии или повреждении наклейки следует установить новую наклейку.



decal112-8760

112-8760

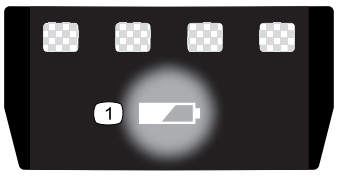
1. Опасность выброса посторонних предметов – посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от машины.
2. Опасность порезов или травматической ампутации конечностей ножами газонокосилки! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей.



decal131-0822

131-0822

1. Самоходный привод. Внимание! При чрезмерно сильном натяжении ремня возможен преждевременный выход трансмиссии из строя; перед техническим обслуживанием прочтите *Руководство оператора*.



decal137-9461

137-9461

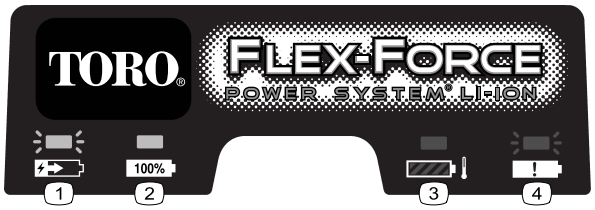
1. Состояние заряда аккумулятора



decal140-8492

140-8492

1. Храните на безопасном расстоянии от открытого пламени и огня.
2. Не подвергайте воздействию дождя.
3. Прочтите *Руководство оператора*.
4. Аккумулятор следует утилизировать должным образом.
5. Содержит ионы лития; запрещается ее утилизация ненадлежащим образом.

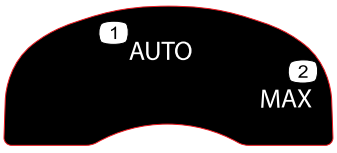


decal145-3129

145-3129

1. Аккумуляторная батарея заряжается.
2. Аккумуляторная батарея полностью заряжена.
3. Аккумуляторная батарея находится выше или ниже допустимого диапазона температур.
4. Ошибка зарядки аккумуляторной батареи

Модель 81875



decal134-4691

134-4691

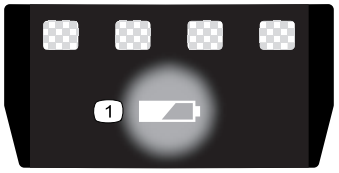
1. Автоматическая регулировка скорости
2. Максимальная скорость



decal137-9490

137-9490

1. Прочитайте *Руководство оператора*.
2. Утилизация
3. Содержит ионы лития; запрещено удалять в бытовые отходы.
4. Храните на безопасном расстоянии от открытого пламени.
5. Не подвергайте воздействию дождя.



decal137-9461

137-9461

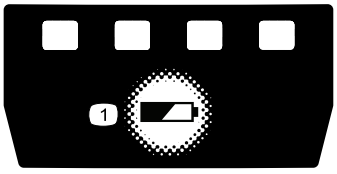
1. Состояние заряда аккумулятора



decal161-3784

161-3784

1. Аккумуляторная батарея заряжается.
2. Аккумуляторная батарея полностью заряжена.
3. Аккумуляторная батарея находится выше или ниже допустимого диапазона температур.
4. Ошибка зарядки аккумуляторной батареи



decal161-3764

161-3764

1. Состояние заряда аккумулятора



decal161-3763

161-3763

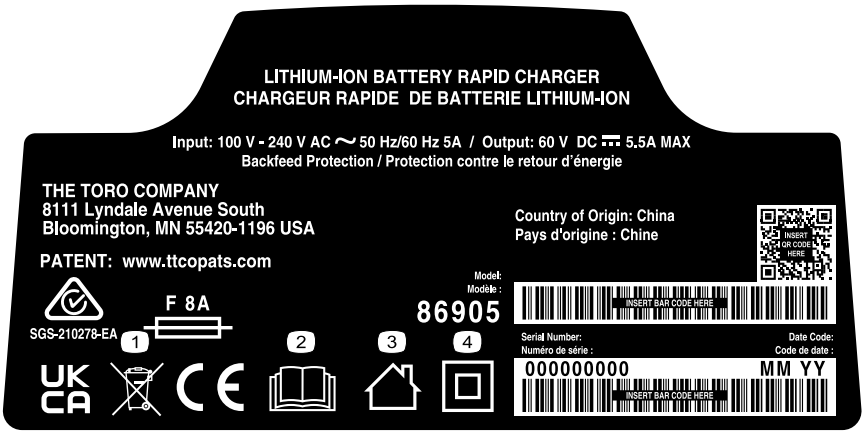
1. Состояние заряда аккумулятора



decal145-8299

145-8299

1. Прочтите *Руководство оператора*.
2. Программа по переработке высокоэнергетических батарей
3. Аккумулятор следует утилизировать
4. Запрещается утилизировать батарею ненадлежащим образом.
5. Храните на безопасном расстоянии от открытого пламени и огня
6. Не подвергайте воздействию дождя
7. Опасность поражения электрическим током



decal161-3783

161-3783

1. Запрещается утилизировать батарею ненадлежащим образом.
2. Прочтите *Руководство оператора*.
3. Для использования в помещении
4. Имеет двойную изоляцию



decal144-3175

144-3175

1. Прочитайте *Руководство оператора*.
2. Чтобы запустить машину, прижмите штангу к рукоятке и нажмите кнопку.
3. Чтобы выключить машину, отпустите штангу.



decal116-7583

116-7583

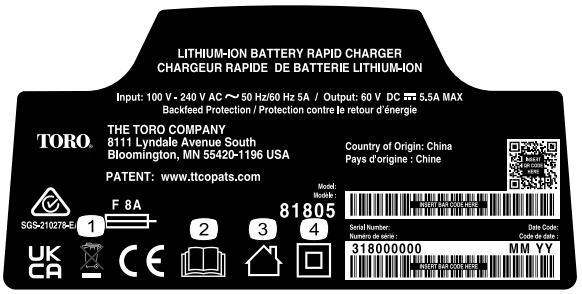
1. Осторожно! Изучите *Руководство оператора*. К управлению данной машиной допускается только обученный персонал.
2. Опасность выброса посторонних предметов – посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от машины.
3. Опасность выброса посторонних предметов – запрещается эксплуатировать газонокосилку без установленных на своих местах задней выпускной заглушки или травосборника.
4. Опасность порезов и травматической ампутации рук или ног ножом косилки! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей и следите, чтобы все защитные приспособления и кожухи находились на штатных местах.
5. Осторожно! Используйте средства защиты органов слуха.
6. Опасность порезов/травматической ампутации рук и ног ножом газонокосилки – не направляйте газонокосилку вверх или вниз по склону; перемещайте только поперек поверхности склона; заглушите двигатель, прежде чем покинуть машину; удалите весь мусор с участка перед скашиванием; осматривайте пространство позади себя при движении назад.



decal137-9496

137-9496

1. Аккумуляторная батарея заряжается.
2. Аккумуляторная батарея полностью заряжена.
3. Аккумуляторная батарея находится выше или ниже допустимого диапазона температур.
4. Ошибка зарядки аккумуляторной батареи



decal144-6035

144-6035

1. Запрещается утилизировать батарею ненадлежащим образом.
2. Прочтите *Руководство оператора*.
3. Для использования в помещении
4. Имеет двойную изоляцию



decal161-3755

161-3755

1. Прочтите *Руководство оператора*.
2. Программа по переработке высокоэнергетических батарей
3. Аккумулятор следует утилизировать
4. Запрещается утилизировать батарею ненадлежащим образом.
5. Храните на безопасном расстоянии от открытого пламени и огня
6. Не подвергайте воздействию дождя
7. Опасность поражения электрическим током

Сборка

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количе-ство	Использование
1	Крепежные детали (не входят в комплект)	2	Установите зарядное устройство аккумулятора (дополнительно).
2	Детали не требуются	–	Снимите ограждение троса.
3	Верхняя рукоятка в сборе Нижняя рукоятка Болт (5/16 x 1¾ дюйма) Фланцевая контргайка (5/16 дюйма) Изогнутая шайба	1 2 4 4 8	Соберите нижнюю рукоятку.
4	Детали не требуются	–	Установите рукоятку.
5	Детали не требуются	–	Установите ограждение троса.
6	Детали не требуются	–	Установите травосборник.

Внимание: **Снимите и удалите в отходы защитную пластиковую пленку, закрывающую двигатель, а также любую другую пластиковую пленку или обертку на машине.**

Внимание: **При приобретении аккумуляторная батарея заряжена не полностью. Перед использованием машины в первый раз см. раздел Зарядка аккумуляторной батареи (страница 31).**

1

Установка зарядного устройства аккумулятора (дополнительно)

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Крепежные детали (не входят в комплект)

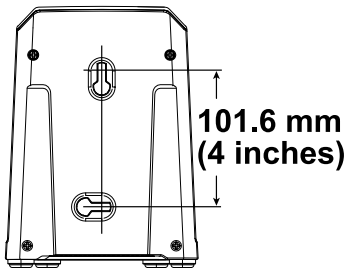
Процедура

При желании надежно закрепите зарядное устройство аккумулятора на стене, используя фигурные отверстия для настенного монтажа, вырезанные в задней стенке зарядного устройства.

Установите его в помещении (например, в гараже или другом сухом месте), рядом с сетевой розеткой и в месте, недоступном для детей.

См. Рисунок 3 для помощи в установке зарядного устройства.

Наденьте зарядное устройство на правильно расположенные крепежные детали, чтобы зафиксировать зарядное устройство на месте (крепежные детали не входят в комплект).



g290534

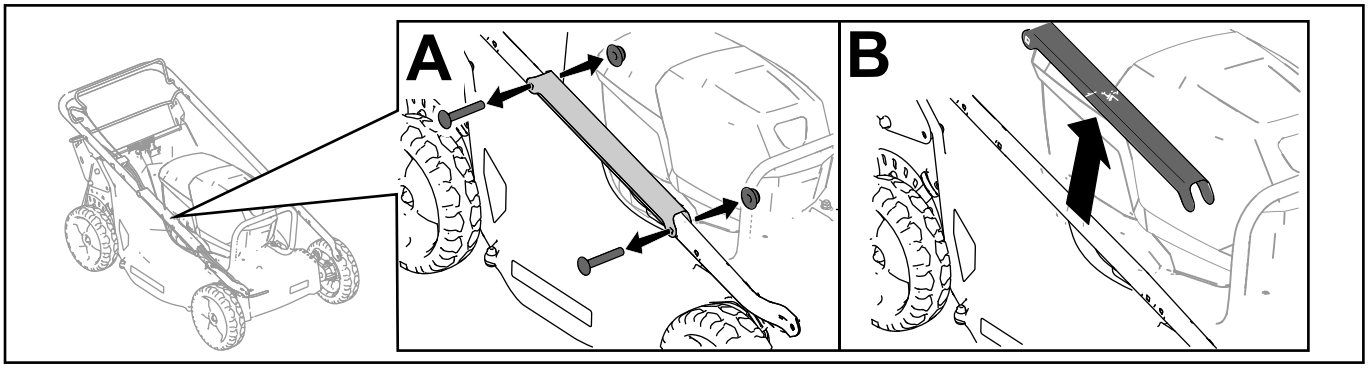
Рисунок 3

2

Снятие ограждения троса

Детали не требуются

Процедура



g328502

Рисунок 4

3

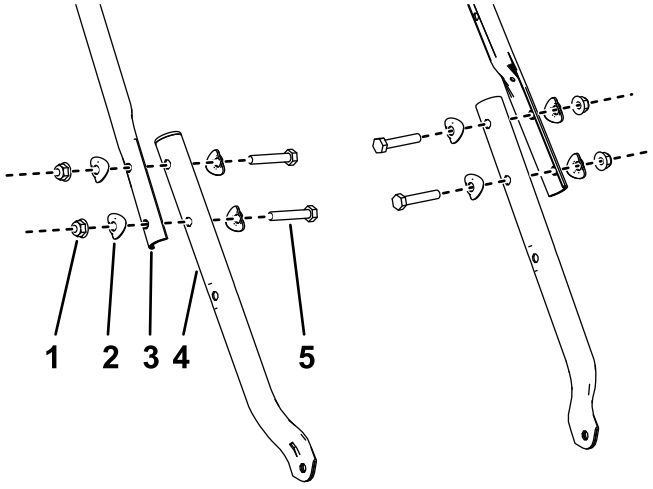
Сборка нижней рукоятки

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Верхняя рукоятка в сборе
2	Нижняя рукоятка
4	Болт (5/16 x 1¾ дюйма)
4	Фланцевая контргайка (5/16 дюйма)
8	Изогнутая шайба

Процедура

Соберите нижнюю рукоятку, как показано Рисунок 5.



g340673

Рисунок 5

1. Фланцевая контргайка (5/16 дюйма)
2. Изогнутая шайба
3. Верхняя рукоятка в сборе
4. Нижняя рукоятка
5. Болт (5/16 x 1¾ дюйма)

4

Монтаж рукоятки

Детали не требуются

Процедура

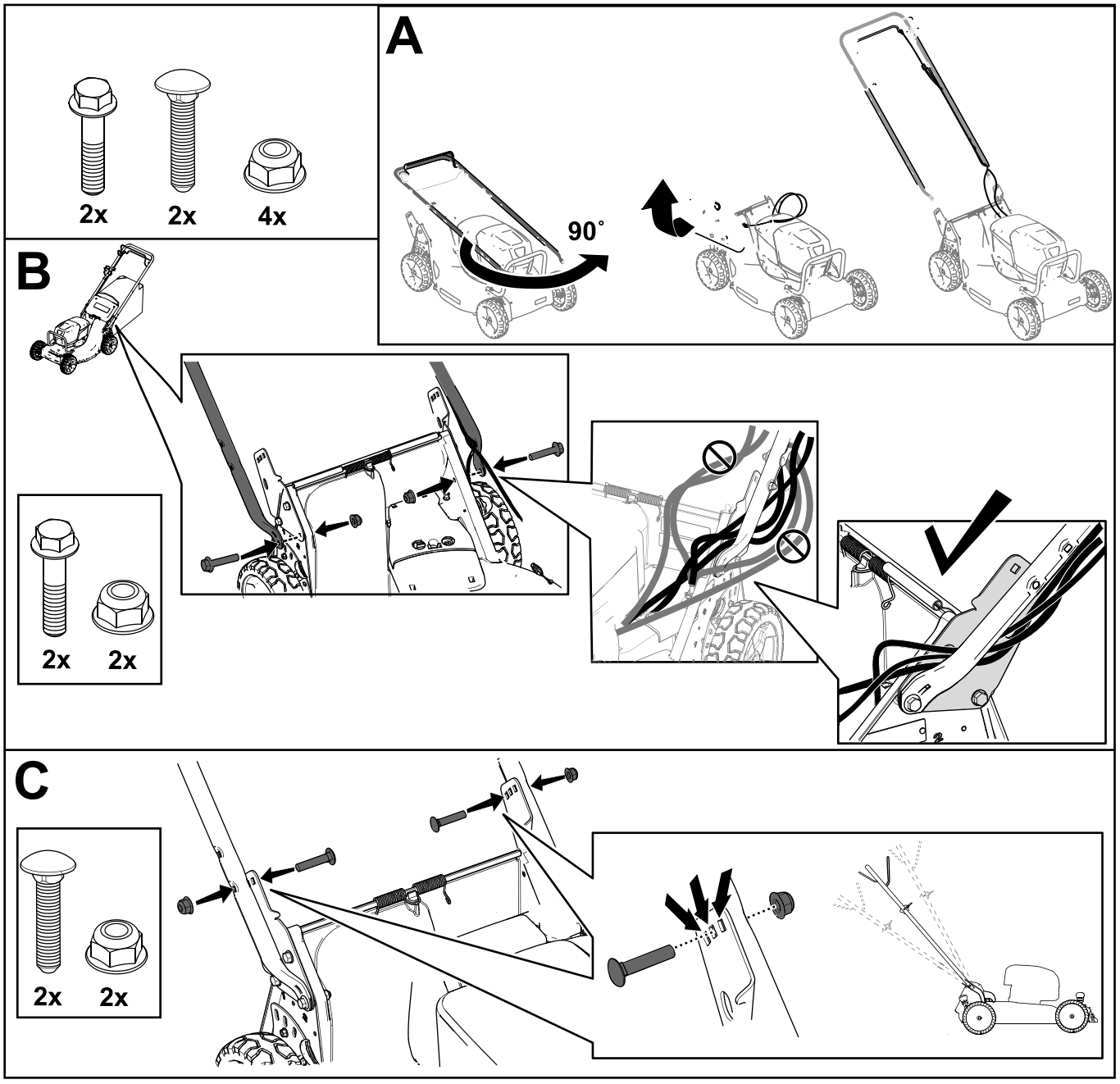


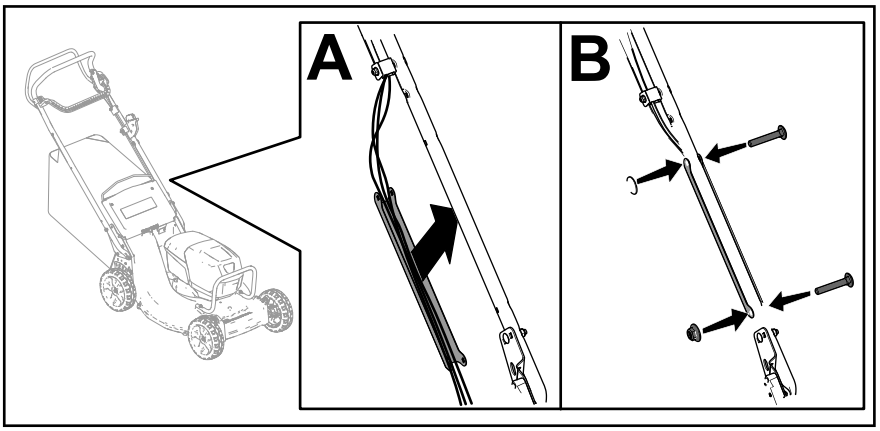
Рисунок 6

5

Установка ограждения троса

Детали не требуются

Процедура



g350108

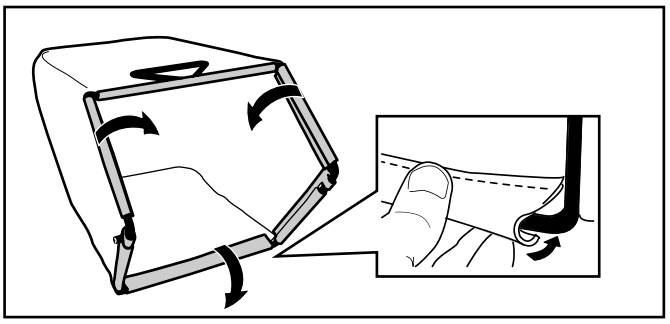
Рисунок 7

6

Установка травосборника

Детали не требуются

Процедура



g238450

Рисунок 8

Знакомство с изделием

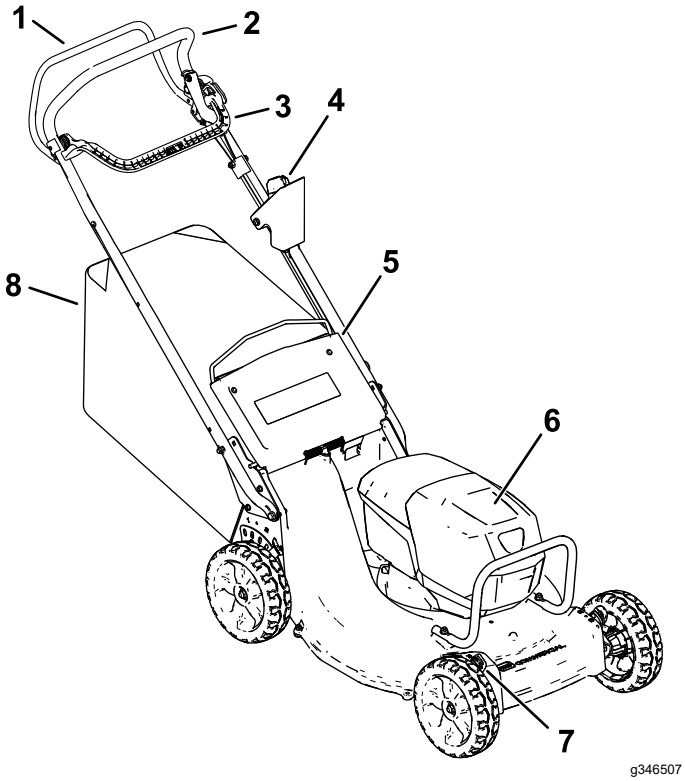


Рисунок 9

1. Штанга управления самоходным приводом
2. Рукоятка
3. Штанга управления ножом
4. Кнопка электрического запуска
5. Задний отражатель
6. Аккумуляторный отсек
7. Рычаг регулировки высоты скашивания (4 шт.)
8. Травосборник

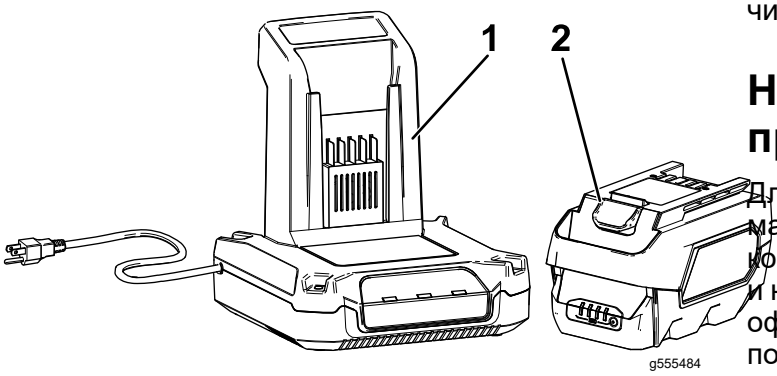


Рисунок 10

1. Зарядное устройство аккумулятора – модель 81805
2. Аккумуляторная батарея – модель 68810 (2)

Технические характеристики

Аккумуляторная батарея

Модель	**68810**
Емкость аккумуляторной батареи	10,0 А•ч 540 Вт•ч
Значение напряжения аккумулятора, установленное изготовителем, – максимум 60 В, номинальное напряжение 54 В. Фактические значения напряжения могут изменяться в зависимости от нагрузки.	

Зарядное устройство аккумулятора

Модель	**81805**
Тип	Устройство 60 V MAX ускоренной зарядки литий-ионного аккумулятора
Вход	От 100 до 240 В перем. тока ~5,0 А, 50/60 Гц
Выход	60 В пост. тока ⎓ 5,5А МАКС

Допустимые диапазоны температуры

Зарядка/хранение аккумуляторной батареи при следующей температуре:	От 5 °C до 40 °C*
Использование аккумуляторной батареи при следующей температуре:	От -30 °C до 49 °C*
Использование машины при следующей температуре:	От 0 °C до 49 °C*

* Время зарядки увеличится, если вы не будете заряжать аккумуляторную батарею в этом диапазоне температур.

Храните машину, аккумуляторную батарею и зарядное устройство аккумулятора в закрытом чистом сухом месте.

Навесное оборудование и приспособления

Для улучшения и расширения возможностей машины можно использовать ряд утвержденных компанией Toro вспомогательных приспособлений и навесных орудий. Обратитесь в сервисный центр официального дилера или дистрибьютора или посетите сайт www.Toro.com, на котором приведен список всех утвержденных навесных орудий и вспомогательных приспособлений.

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик машины и регулярного прохождения сертификации безопасности всегда приобретайте только оригинальные запасные части и приспособления компании Toro. Использование

запасных частей и приспособлений, изготовленных другими производителями, может быть опасным.

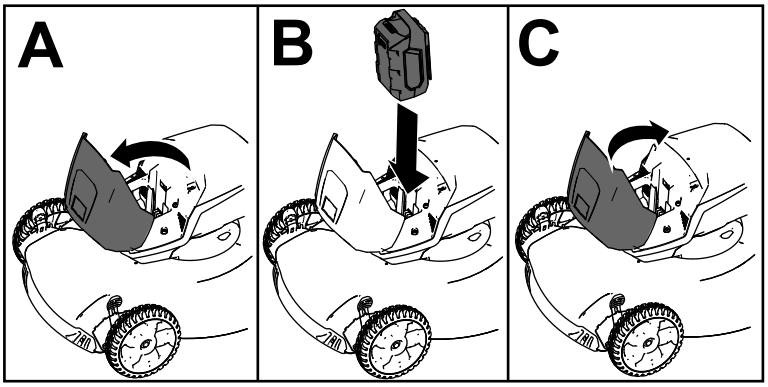
Эксплуатация

До эксплуатации

Установка аккумуляторной батареи

Внимание: **Используйте аккумуляторную батарею только при температурах, находящихся в допустимом диапазоне; см. раздел Технические характеристики (страница 22).**

1. Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в аккумуляторе чистые и не содержат пыли и мусора.
2. Поднимите крышку аккумуляторного отсека (вид A на Рисунок 11).
3. Совместите выемку в аккумуляторной батарее с выступом на машине и введите аккумуляторную батарею в отсек, пока она не зафиксируется на месте (вид B на Рисунок 11).
4. Закройте крышку аккумуляторного отсека (вид C на Рисунок 11).



g303151

Рисунок 11

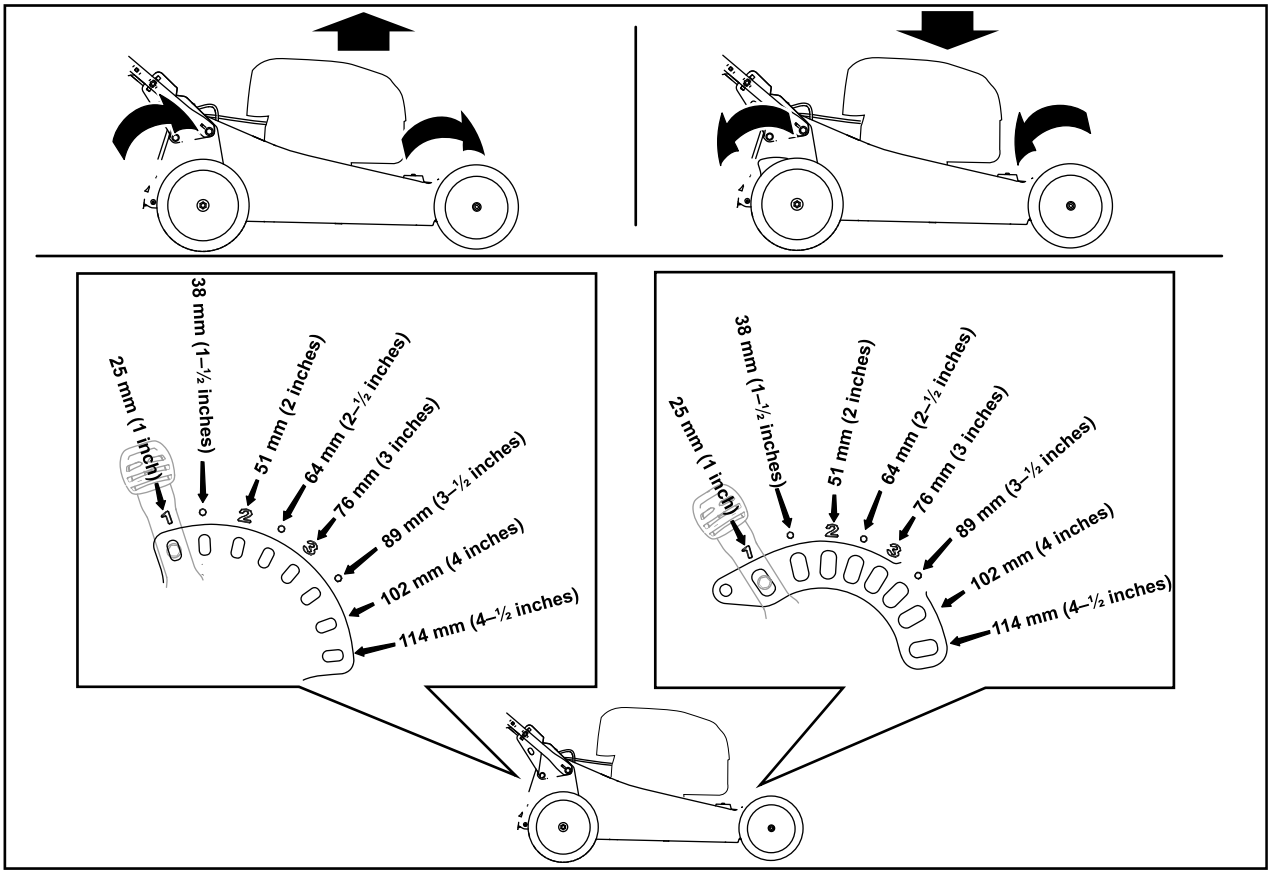
Регулировка высоты скашивания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание тяжелых травм при установке рычагов регулировки высоты скашивания держите руки на безопасном расстоянии от вращающегося ножа.

- **Выключите двигатель, извлеките кнопку электрического запуска и дождитесь остановки всех движущихся частей машины, прежде чем регулировать высоту скашивания.**
- **Следите, чтобы при регулировке высоты скашивания пальцы не оказались под корпусом.**

Установите требуемую высоту скашивания. Установите все колеса на одинаковую высоту скашивания (Рисунок 12).

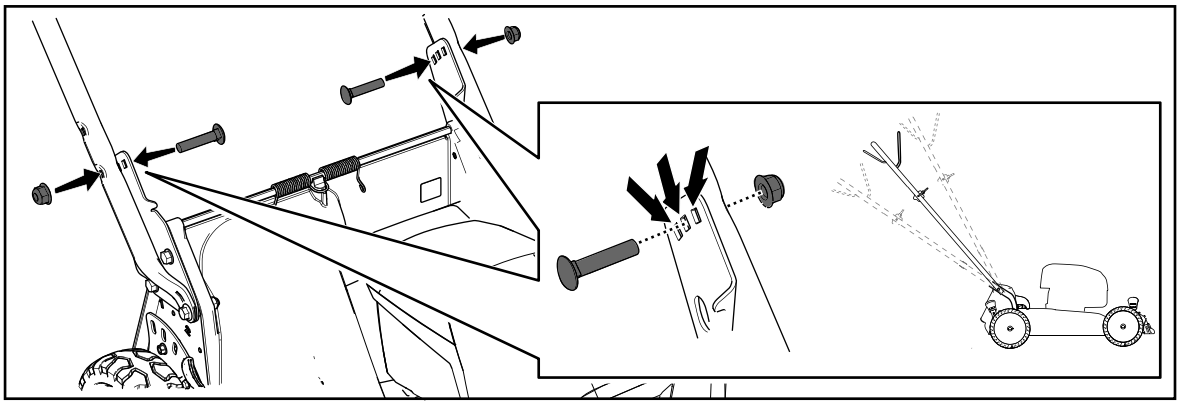


g303150

Рисунок 12

Регулировка высоты рукоятки

Рукоятку можно поднять или опустить в одно из трех положений, которое будет наиболее удобным для вас (Рисунок 13).



g331956

Рисунок 13

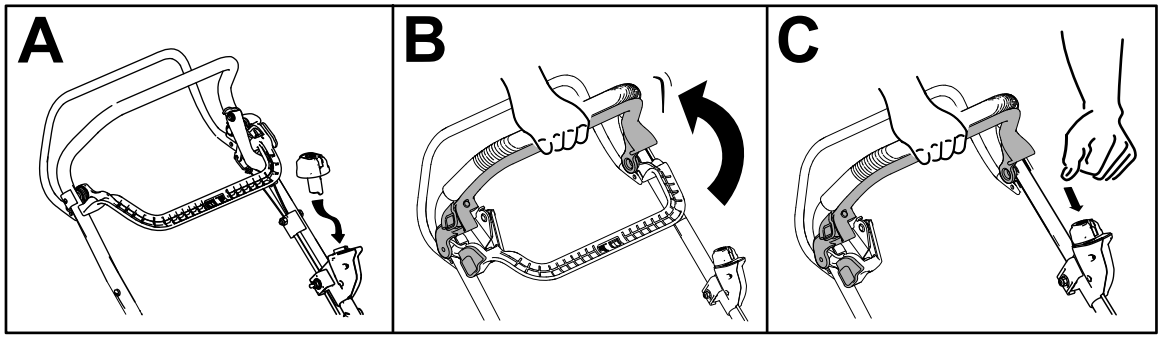
1. Отверните оба болта рукоятки и соответствующие гайки.
2. Переведите рукоятку в необходимое вертикальное положение.
3. Закрепите рукоятку ранее снятыми болтами и соответствующими гайками.

В процессе эксплуатации

Запуск машины

1. Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея установлена в машину; см. раздел Установка аккумуляторной батареи (страница 23).

   Примечание: Если крышка аккумуляторного отсека не закрыта полностью, аккумулятор не установлен полностью.
2. Вставьте кнопку электрического запуска в переключатель электрического запуска (вид A на рис. Рисунок 14).
3. Потяните штангу управления ножом в направлении рукоятки и удерживайте ее (Рисунок 14).
4. Нажмите кнопку электрического запуска и держите нажатой, пока двигатель не запустится (вид C на Рисунок 14).



g331970

Рисунок 14

Переработка срезанной травы и листьев

Заводская комплектация машины позволяет перерабатывать скашиваемую траву и листья, оставляя измельченную траву и листья в виде мульчи на газоне.

Если травосборник находится на машине, снимите его, прежде чем утилизировать срезанный материал. См. Демонтаж травосборника (страница 27).

Сбор скошенной травы и листьев в травосборник

Травосборник предназначен для сбора с газона скошенной травы и срезанных листьев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании изношенного травосборника мелкие камни и другой аналогичный мусор могут быть выброшены в направлении оператора или находящихся рядом людей, что может привести к тяжелым травмам или гибели.

Регулярно проверяйте травосборник. Если он поврежден, установите новый сменный травосборник, произведенный изготовителем машины.

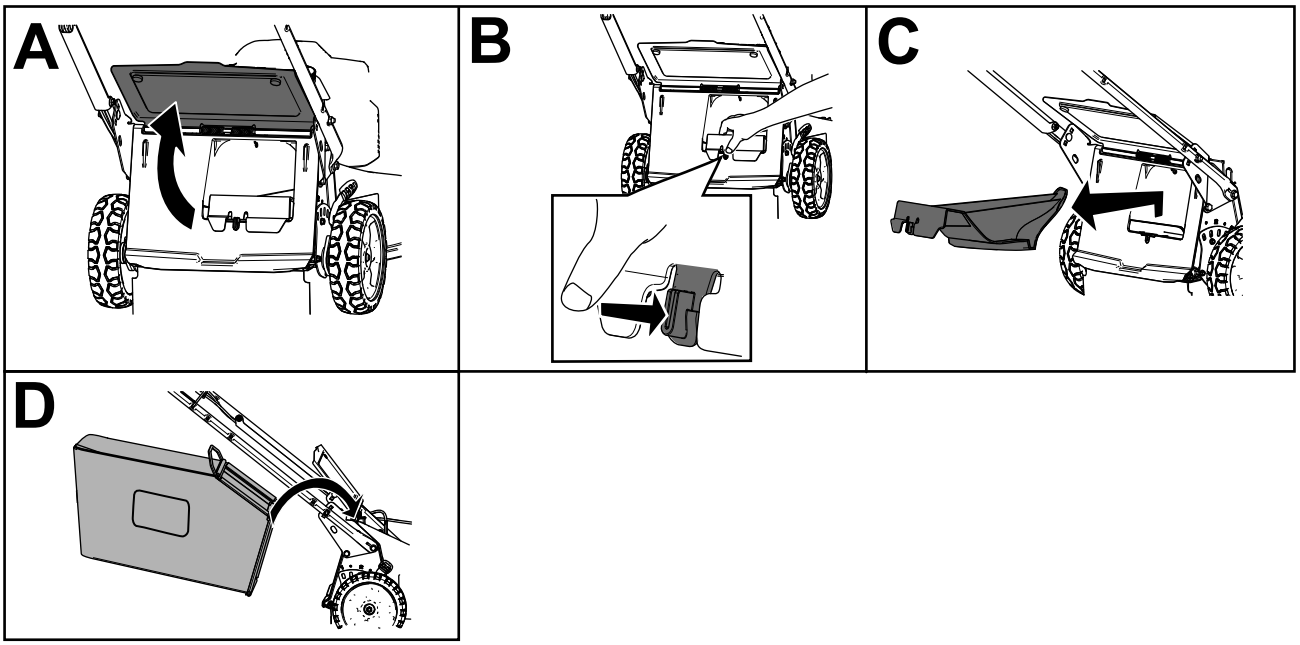
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к серьезным травмам.

Прежде чем покинуть место оператора, выключите машину и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

Установка травосборника

1. Выключите машину и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Поднимите и удерживайте в поднятом положении задний дефлектор (вид A на Рисунок 15).
3. Снимите заднюю выпускную заглушку, нажав на фиксатор большим пальцем и вытянув заглушку из машины (виды B и C на Рисунок 15).
4. Вставьте концы штанги травосборника в выемки в основании рукоятки и покачиванием травосборника из стороны в сторону убедитесь в том, что концы штанги находятся в нижней части обеих выемок (вид D на Рисунок 15).
5. Опустите задний отражатель, пока он не будет находиться на травосборнике.



g303153

Рисунок 15

Демонтаж травосборника

⚠ ОПАСНО

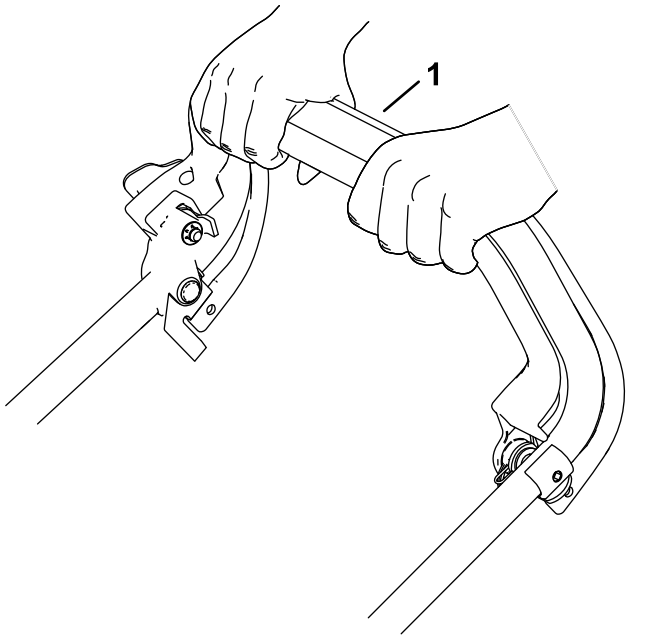
Машина может выбрасывать скошенную траву и другие предметы через отверстия в корпусе. Интенсивный выброс предметов из машины может стать причиной серьезного травмирования или гибели оператора или находящихся поблизости людей.

- **Не допускается снимать травосборник и затем запускать машину, если на машине не установлена выпускная заглушка.**
- **Не допускается открывать задний отражатель машины при работающей машине.**

1. Выключите машину и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Поднимите задний дефлектор.
3. Выньте штангу травосборника из выемок в основании рукоятки (вид A на Рисунок 15).
4. Вставьте выпускную заглушку (вид B на Рисунок 15).
5. Опустите задний дефлектор (вид C на Рисунок 15).

Управление самоходным приводом

Для включения самоходного привода прижмите штангу управления самоходным приводом к рукоятке и удерживайте ее в нажатом положении (Рисунок 16).



g331972

Рисунок 16

1. Штанга управления самоходным приводом

Для отсоединения самоходного привода отпустите штангу управления самоходным приводом.

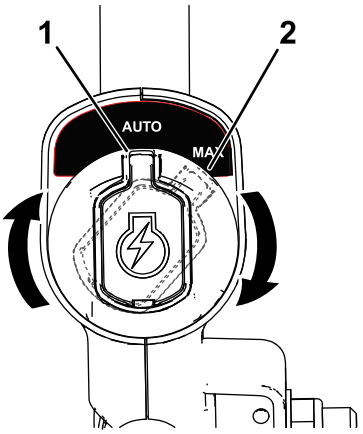
Примечание: Машина поставляется с обгонными муфтами, чтобы облегчить ее буксировку в заднем направлении. Чтобы отключить муфты, может потребоваться после отпускания штанги управления самоходным приводом переместить машину вперед приблизительно на 2,5 см или более.

Регулировка скорости ножа

На данной машине имеется 2 настройки скорости ножа: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) и MAX (МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ).

- В положении AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) скорость ножа регулируется автоматически для получения более высокой производительности. Машина определяет изменения условий скашивания и увеличивает скорость ножа по мере необходимости, чтобы поддерживать высокое качество среза.
- В положении MAX (МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ) СКОРОСТЬ НОЖА БУДЕТ ПОСТОЯННО ОСТАВАТЬСЯ МАКСИМАЛЬНОЙ.

Поверните ключ в переключателе с ключом в нужное положение, чтобы отрегулировать скорость ножа (Рисунок 17).



g337279

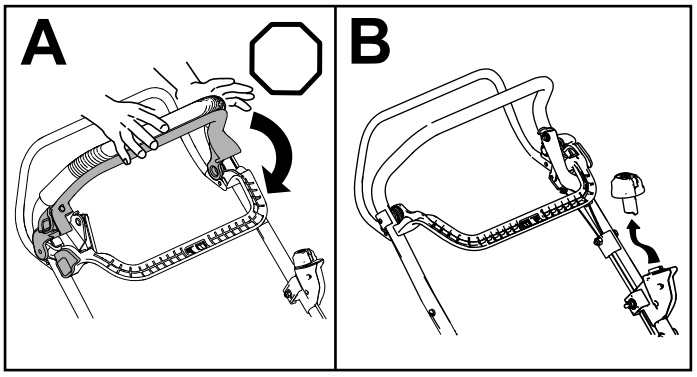
Рисунок 17

1. Положение AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)
2. Положение MAX (МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ)

Выключение машины

1. Отпустите штангу управления ножом (вид A на Рисунок 18).
2. Выньте кнопку электрического запуска из переключателя электрического запуска (вид B на Рисунок 18).
3. Снимите аккумуляторную батарею; см. раздел Снятие аккумуляторной батареи с машины (страница 29).

   Примечание: Снимайте аккумуляторную батарею всегда, когда вы не используете машину.



g331971

Рисунок 18

Снятие аккумуляторной батареи с машины

1. Поднимите крышку аккумуляторного отсека.
2. Нажмите фиксатор аккумуляторной батареи, чтобы освободить и снять ее.
3. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Советы по эксплуатации

Общие указания по скашиванию травы

- Осмотрите участок, где будет использоваться машина, и удалите все посторонние предметы, которые могут быть отброшены машиной.
- Избегайте ударов ножа о твердые предметы. Запрещается намеренно производить скашивание поверх какого-либо предмета.
- Если произошел удар машины о какой-либо предмет или машина начала вибрировать, незамедлительно выключите двигатель, дождитесь остановки всех движущихся частей, извлеките ключ электрического запуска и проверьте машину на наличие повреждений.
- Для достижения наилучших результатов устанавливайте новый нож перед началом каждого сезона скашивания.
- При необходимости замените нож новым сменным ножом производства компании Toro.

Скашивание травы

- Трава растет с разной скоростью в зависимости от времени года. В летнюю жаркую погоду лучше всего устанавливать высоту скашивания травы на 64 мм, 76 мм или 89 мм. Срезайте только около одной трети высоты травы за один проход. Не производите резку травы ниже настройки 64 мм, кроме случаев, когда трава растет рассеянно или в конце осени, когда рост травы начинает замедляться. Чтобы ускорить работу, скашивайте траву с большой настройкой высоты скашивания.
- При скашивании травы высотой более 15 см сначала выполняйте скашивание на максимальной высоте и меньшей скорости; затем выполните повторное скашивание на более низкой настройке для получения лучшего внешнего вида газона. Если трава слишком высокая и сверху на газоне присутствует слежавшаяся листва, это может привести к засорению машины и остановке двигателя.
- Влажная трава и листья слеживаются на площадке и могут привести к тому, что машина засорится и двигатель остановится. Не косите в условиях повышенной влажности.
- Помните об опасности возникновения пожара в очень сухих условиях, соблюдайте все местные противопожарные правила и очищайте машину от сухой травы и листьев.
- Попеременно изменяйте направление движения при скашивании. Это способствует однородному распределению срезанного

материала по газону и более равномерному удобрению газона.

Если после скашивания внешний вид газона неудовлетворительный, попробуйте выполнить одно (или несколько) из следующих действий:

- Заточите нож.
- При скашивании идите медленно.
- Увеличьте высоту скашивания на машине.
- Скашивайте траву чаще.
- Выполняйте скашивание с частичным перекрытием полос вместо срезания полной полосы за каждый проход.

Кошение на газоне, покрытом листвой

- После скашивания убедитесь, что поверхность газона в достаточной степени видна сквозь слой срезанных листьев. Возможно, потребуются повторные проходы по покрытой листвой поверхности.
- Если на газоне слой листьев толщиной более 13 см, произведите скашивание с более высокой настройкой высоты скашивания, а затем еще раз с нужной настройкой.
- Если газонокосилка недостаточно мелко перерабатывает листья, уменьшите скорость движения при скашивании.

После эксплуатации

Зарядка аккумуляторной батареи

Внимание: **При приобретении аккумуляторная батарея заряжена не полностью. Перед использованием инструмента в первый раз поместите аккумуляторную батарею в зарядное устройство и заряжайте ее до тех пор, пока светодиодный дисплей не покажет, что аккумуляторная батарея полностью заряжена. Прочитайте все предостережения по технике безопасности.**

Внимание: **Заряжайте аккумуляторную батарею только при температурах, находящихся в допустимом диапазоне; см. раздел Технические характеристики (страница 22).**

Примечание: В любой момент можно нажать кнопку индикатора заряда аккумулятора на аккумуляторной батарее, чтобы отобразить текущий заряд (светодиодными индикаторами).

1. Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия и зарядные клеммы аккумуляторной батареи и зарядного устройства очищены от пыли и мусора.

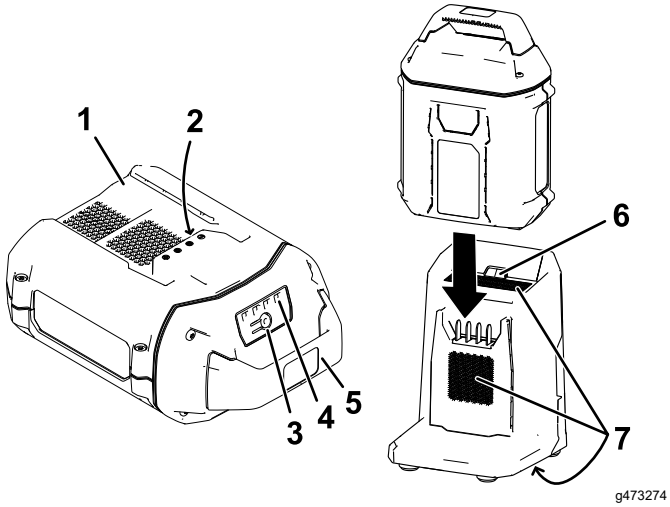


Рисунок 19

1. Отсек аккумуляторной батареи
2. Клеммы аккумуляторной батареи
3. Кнопка индикатора заряда аккумулятора
4. Светодиодные индикаторы (текущий уровень заряда)
5. Рукоятка
6. Светодиодный индикатор зарядного устройства
7. Вентиляционные отверстия зарядного устройства

2. Совместите выемку на аккумуляторной батарее (Рисунок 19) с выступом на зарядном устройстве.
3. Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство до полной посадки (Рисунок 19).
4. Чтобы снять аккумуляторную батарею, сдвиньте ее назад и наружу из зарядного устройства.

5. См. информацию о том, как работает светодиодный индикатор на зарядном устройстве аккумулятора, в следующей таблице.

Свето-вой ин-дикатор	показывает
ВЫКЛ	Аккумуляторная батарея не вставлена
Мигает зеленым цветом	Аккумуляторная батарея заряжается.
Зеленый	Аккумуляторная батарея заряжена.
Красный	Аккумуляторная батарея и/или зарядное устройство находятся выше или ниже допустимого диапазона температур.
Мигает красным светом	Ошибка зарядки аккумуляторной батареи*

* См. дополнительную информацию в разделе Поиск и устранение неисправностей (страница 40).

Внимание: **Аккумуляторную батарею можно оставлять на зарядном устройстве на короткие промежутки времени между использованиями.**

Если аккумуляторная батарея не будет использоваться в течение более длительных периодов времени, выньте аккумуляторную батарею из зарядного устройства; см. раздел Хранение (страница 38).

Очистка пространства под машиной

Интервал обслуживания: После каждого использования

Для обеспечения наилучших рабочих характеристик поддерживайте чистоту нижней части корпуса машины и производите очистку пространства под машиной сразу после завершения скашивания. Особенно следите, чтобы не было загрязнений на выбрасывателях (Рисунок 20).

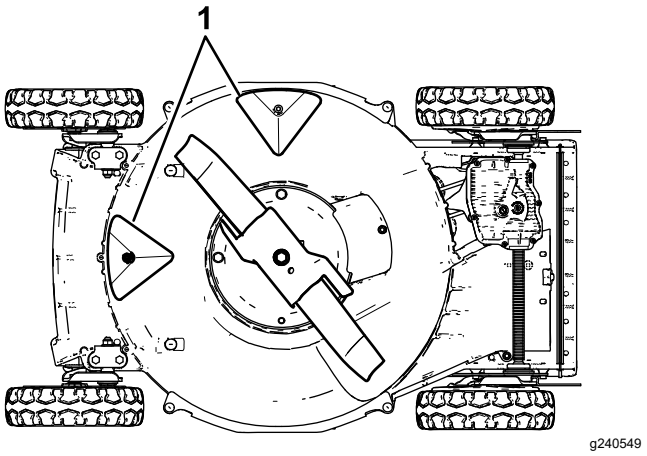


Рисунок 20

1. Выбрасыватели

Способ промывки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы возможен выброс материала из-под машины.

- **Используйте средства защиты органов зрения.**
- **При работающей машине следует находиться в рабочем положении (за рукояткой).**
- **Запрещается допускать посторонних лиц в рабочую зону.**

1. Опустите машину на самую низкую настройку высоты скашивания.
2. Переместите машину на горизонтальную поверхность с покрытием.
3. Включите машину и нож.
4. Удерживая садовый шланг на уровне рукоятки, направьте струю воды на пространство перед **правым** задним колесом (Рисунок 21).

   Примечание: Вода будет отбрасываться на нож, смывая скошенную траву.



Рисунок 21

1. Правое заднее колесо

5. После прекращения выброса травы отключите воду и переместите газонокосилку на сухое место.
6. Дайте двигателю поработать несколько минут, чтобы просушить нижнюю часть машины.

Способ очистки скребком

Если не удается удалить все загрязнения из-под машины с помощью воды, очистите машину скребком.

1. Выключите машину и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Снимите кнопку электрического запуска и аккумулятор с машины.
3. Переверните машину набок.
4. Скребком удалите грязь и скошенную траву. Не касайтесь заусенцев и острых кромок.
5. Верните машину в рабочее положение.

Техническое обслуживание

Снимите кнопку электрического запуска и аккумуляторную батарею с машины, прежде чем осуществлять техническое обслуживание или очистку машины.

Прежде чем приступать к регулировке, техническому обслуживанию, очистке или размещению машины на хранение, обязательно выключите машину, дождитесь остановки всех движущихся частей и дайте машине остыть.

Используйте только рекомендуемые изготовителем запасные части и принадлежности.

Регулярно производите проверку и обслуживание машины. Обслуживайте машину только в сервисном центре официального дилера.

Примечание: Определите левую и правую стороны машины относительно места оператора.

Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 25 часа	• Затяните все ослабленные крепежные детали
Перед каждым использованием или ежедневно	• Проверьте нож газонокосилки на наличие износа или повреждений. • Проверьте акселератор на отсутствие износа и повреждений. • Проверьте время останова, обеспечиваемого тормозом ножа. Нож должен остановиться в течение 3 секунд после отпускания штанги управления ножом. Если этого не происходит, обратитесь к официальному дилеру по техническому обслуживанию для проведения ремонта.
После каждого использования	• Произведите очистку днища корпуса машины.
Через каждые 40 часов	• Очистите колеса и зубчатые передачи.
Через каждые 50 часов	• Заточите или замените нож. Обслуживайте его чаще, если кромка ножа быстро притупляется в тяжелых условиях эксплуатации или при наличии песка.
Через каждые 100 часов	• Затяните все ослабленные крепежные детали

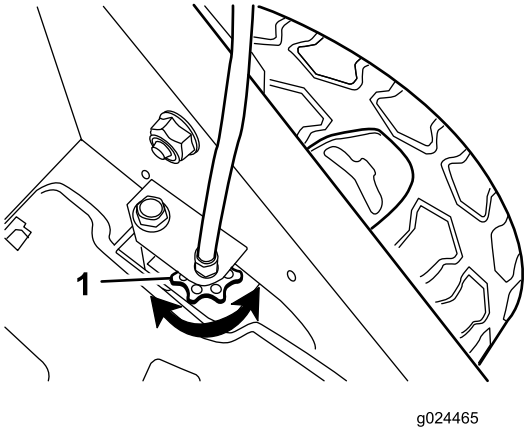
Регулировка самоходного привода

Если машина новая, не движется с помощью самоходного привода или имеет тенденцию медленно двигаться вперед, отрегулируйте трос привода.

1. Переместите машину на улицу, поставьте на поверхность с твердым покрытием рядом с прочной стеной, чтобы безопасно предотвратить движение машины вперед при работающем двигателе.
2. Расположите машину так, чтобы передние колеса были напротив стены.

   Примечание: Убедитесь в достаточном проветривании этой зоны и удалите мусор, который может быть отброшен машиной.
3. Запустите двигатель; см. раздел Запуск машины (страница 26).
4. Прижмите штангу управления самоходным приводом к рукоятке.

   Примечание: Колеса должны начать вращаться, как только штанга управления самоходным приводом коснется рукоятки.
5. Выключите двигатель.
6. Если потребуется отрегулировать машину, выполните следующие действия:
   - Если колеса не вращаются, когда вы приводите в действие штангу управления самоходным приводом, ремень тяги натянут слишком слабо. Поверните ручку управления приводом колес (Рисунок 22) по часовой стрелке на один оборот и повторите действия, описанные в пунктах с 3 по 5.



g024465

Рисунок 22

1. Ручка управления приводом колес

- Если колеса начинают вращаться до того, как вы полностью прижмете штангу управления самоходным приводом к рукоятке, ремень тяги натянут слишком сильно. Поверните ручку управления приводом колес (Рисунок 22) против часовой стрелки на один оборот и повторите действия, описанные в пунктах с 3 по 5.

7. Если установлен новый ремень тяги, поверните ручку регулировки троса привода по часовой стрелке еще на один оборот, чтобы компенсировать растяжение ремня в период приработки.

   Примечание: Этот пункт можно пропустить, если вы регулируете бывший в употреблении ремень.

Техническое обслуживание ножа

Всегда косите только острым ножом. Острый нож режет чисто, без вырывания или разрыва травинок.

1. Выключите машину и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Снимите аккумуляторную батарею; см. раздел Снятие аккумуляторной батареи с машины (страница 29).
3. Переверните машину набок, как показано на Рисунок 23.

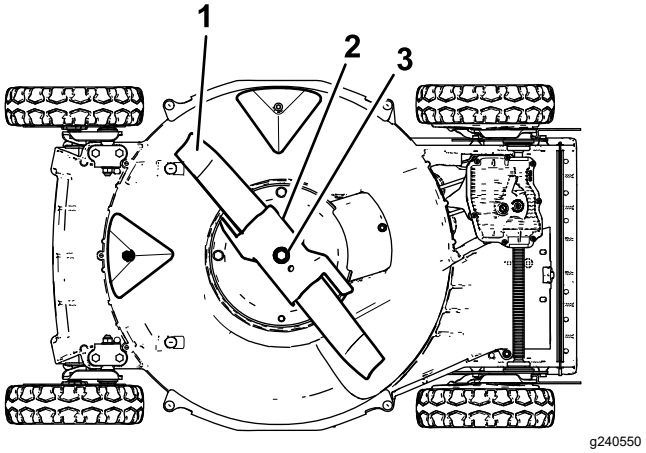


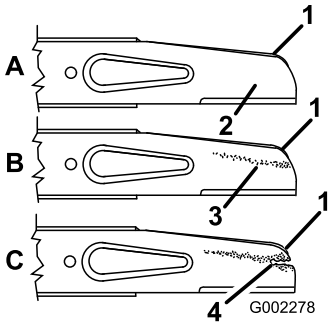
Рисунок 23

1. Нож
2. Акселератор
3. Болт ножа и стопорная шайба

Осмотр ножа

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно—Проверьте нож газонокосилки на наличие износа или повреждений.

Внимательно проверьте остроту и степень износа ножа, особенно в месте соединения плоской и изогнутой частей ножа (Рисунок 24A). Проверяйте нож перед эксплуатацией машины, поскольку песок и абразивный материал могут стачивать металл между плоской и изогнутой частями ножа. Если вы заметите бороздку или износ (Рисунок 24B и Рисунок 24C), замените нож; см. раздел Демонтаж ножа (страница 37).



g002278

Рисунок 24

1. Широкая часть
2. Плоская часть ножа
3. Износ
4. Образование бороздки

Примечание: Для получения оптимальных рабочих характеристик устанавливайте новый нож перед началом сезона скашивания. Для сохранения рабочего состояния режущей кромки ножа в течение года удаляйте напильником небольшие засечки на ноже.

⚠ ОПАСНО

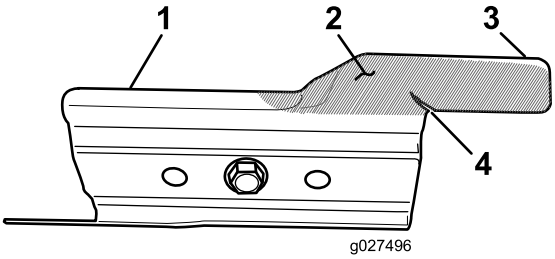
Износ или повреждение ножа может привести к его разрушению. Выброс фрагментов ножа в направлении оператора или находящихся поблизости людей может привести к серьезному травмированию персонала, в том числе с летальным исходом.

- **Следует периодически проверять ножи на наличие износа или повреждений.**
- **Изношенный или поврежденный нож необходимо заменить.**

Осмотр акселератора

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно—Проверьте акселератор на отсутствие износа и повреждений.

Тщательно осмотрите акселератор на отсутствие чрезмерного износа (Рисунок 25). Проверяйте акселератор перед эксплуатацией машины, поскольку песок и абразивный материал могут стачивать металл (особенно в зоне, обозначенной поз. 2 на Рисунок 25). Если вы заметили, что выступ на акселераторе изношен до острой кромки или имеется трещина, замените акселератор.



g027496

Рисунок 25

1. Акселератор
2. Зона износа
3. Выступ
4. Образовалась трещина

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Износ или повреждение акселератора может привести к его разрушению. Выброс фрагментов акселератора в направлении оператора или находящихся поблизости людей может привести к серьезному травмированию или гибели.

- **Периодически проверяйте акселератор на отсутствие износа и повреждений.**
- **Изношенный или поврежденный акселератор необходимо заменить.**

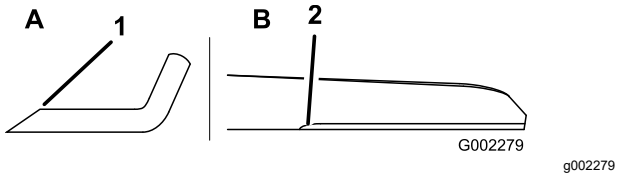
Демонтаж ножа

1. Возьмитесь за конец ножа рукой в перчатке на толстой подкладке или через слой ветоши.
2. Выверните болт ножа, снимите стопорную шайбу, акселератор и нож (Рисунок 24).

Заточка ножа

Интервал обслуживания: Через каждые 50 часов—Заточите или замените нож. Обслуживайте его чаще, если кромка ножа быстро притупляется в тяжелых условиях эксплуатации или при наличии песка.

Обработайте напильником верхнюю сторону ножа, чтобы сохранить исходный угол заточки (Рисунок 26A) и внутренний радиус режущей кромки (Рисунок 26B). Балансировка ножа не нарушается при удалении одинакового количества материала с обеих режущих кромок.



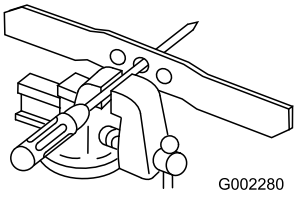
g002279

Рисунок 26

1. Заточите нож только под этим углом.
2. Сохраните исходный радиус здесь.

Балансировка ножа

1. Проверьте балансировку ножа, поместив центральное отверстие в ноже поверх гвоздя или стержня отвертки, зажатых горизонтально в тисках (Рисунок 27).



g002280

Рисунок 27

Примечание: Вы также сможете проверить балансировку с помощью балансировочного устройства для ножей промышленного изготовления.

2. Если какой-либо конец ножа поворачивается вниз, обработайте его напильником (не режущую кромку и не конец рядом с режущей кромкой) так, чтобы ни один из концов не отклонялся вниз.

Установка ножа

1. Установите острый сбалансированный нож компании Toro, акселератор, стопорную шайбу и болт ножа. При правильной установке широкая часть ножа обращена к верхней части корпуса газонокосилки.

   Примечание: Затяните болт ножа с моментом 82 Н·м.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа на машине без установленного на штатное место акселератора может привести к изгибу, деформации или поломке ножа, что может стать причиной серьезного травмирования или гибели оператора, а также находящихся поблизости людей.

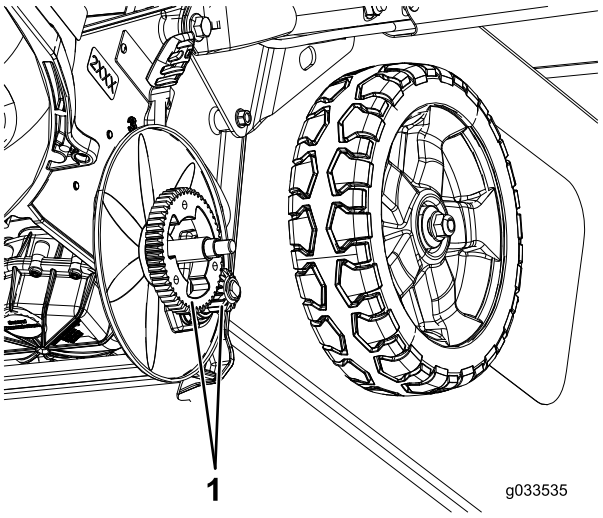
Запрещается эксплуатировать машину без установленного на месте акселератора.

2. Верните машину в рабочее положение.

Очистка колес

Интервал обслуживания: Через каждые 40 часов

1. Снимите задние колеса и удалите все загрязнения из зоны колес – зубчатых передач.



g033535

Рисунок 28

1. Зубчатые передачи

2. После очистки нанесите небольшое количество противозадирного состава на зубчатые передачи.

Примечание: Если вы эксплуатируете машину в экстремальных условиях, более частая очистка

колес, чем рекомендуемый интервал, увеличит срок службы зубчатых передач.

Примечание: Для предотвращения повреждения уплотнений подшипников не подавайте струю воды под высоким давлением на подшипники.

Подготовка аккумуляторной батареи к утилизации

Внимание: **После снятия закройте клеммы аккумуляторной батареи клейкой лентой, используемой в тяжелых условиях. Не пытайтесь разрушить, разобрать аккумуляторную батарею или снять какие-либо ее компоненты.**

Свяжитесь с местным органом управления или официальным дистрибьютором компании Toro для получения дополнительной информации о том, как утилизировать аккумулятор с соблюдением требований.

Хранение

Чтобы подготовить машину к межсезонному хранению, выполните рекомендуемые процедуры технического обслуживания; см. раздел Техническое обслуживание (страница 34).

Прежде чем приступать к регулировке, техническому обслуживанию, очистке или размещению машины на хранение, обязательно выключите машину, дождитесь остановки всех движущихся частей и дайте машине остыть.

Храните газонокосилку в прохладном, чистом и сухом месте. Для сохранения чистоты и защиты машины накройте ее.

Внимание: **Храните машину, аккумуляторную батарею и зарядное устройство только при температурах, находящихся в допустимом диапазоне; см. раздел Технические характеристики (страница 22).**

Внимание: **Если вы храните аккумуляторную батарею в течение межсезонного периода, зарядите ее до тех пор, пока на аккумуляторе не загорятся зеленым цветом 1 или 2 светодиодных индикатора. Не храните полностью заряженный или полностью разряженный аккумулятор. Когда вы будете готовы снова использовать машину, зарядите аккумуляторную батарею, пока левый индикатор на зарядном устройстве не загорится зеленым светом или все 4 светодиодных индикатора на аккумуляторе не загорятся зеленым цветом.**

1. Отключите машину от источника питания (т.е. снимите аккумуляторную батарею) и проверьте на наличие повреждений после использования.
2. Не храните машину с установленной аккумуляторной батареей.
3. Храните машину, аккумуляторную батарею и зарядное устройство аккумулятора в закрытом чистом сухом месте с хорошей вентиляцией, недоступном для детей.
4. Храните машину, аккумуляторную батарею и зарядное устройство аккумулятора вдали от агрессивных агентов, таких как садовые химикаты и соли для защиты от обледенения.
5. Во избежание риска серьезных травм персонала не храните аккумуляторную батарею вне помещения или в автомобилях.
6. Удалите скошенную траву, грязь и копоть с наружных частей двигателя, кожуха и верхней части корпуса газонокосилки.

7. Очистите пространство под машиной, см. Очистка пространства под машиной (страница 32).
8. Проверьте состояние ножа, см. раздел Осмотр ножа (страница 36).
9. Проверьте состояние акселератора, см. раздел Осмотр акселератора (страница 36).
10. Затяните все гайки, болты и винты.
11. Подкрасьте покрытые ржавчиной поверхности или места отслоения лакокрасочного покрытия краской, которую можно приобрести у официального дистрибьютора компании Toro.

Поиск и устранение неисправностей

Выполняйте только те действия, которые описаны в данной инструкции. Все дальнейшие проверки, техническое обслуживание и ремонтные работы должны выполняться официальным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией, если вам не удается решить проблему самостоятельно.

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Машина не запускается.	1. Аккумуляторные батареи не полностью установлены в машине.	1. Снимите и снова установите аккумуляторные батареи в машину, убедившись в том, что они полностью установлены и зафиксированы защелками.
	2. Аккумуляторные батареи не заряжены.	2. Снимите аккумуляторные батареи с машины и зарядите их.
	3. Аккумуляторные батареи повреждены.	3. Замените аккумуляторные батареи.
	4. Существует другая электрическая неисправность машины.	4. Обратитесь к официальному дистрибьютору компании Toro.
Машина не работает или не работает непрерывно.	1. Влага на выводах аккумуляторных батарей.	1. Дайте аккумуляторным батареям высохнуть или протрите их насухо.
	2. Аккумуляторные батареи не полностью установлены в машине.	2. Снимите и снова установите аккумуляторные батареи в машину, убедившись в том, что они полностью установлены и зафиксированы защелками.
Машина не достигает полной мощности.	1. Зарядная емкость аккумуляторной батареи слишком низкая.	1. Снимите аккумуляторные батареи с машины и полностью зарядите их.
	2. Перекрыты вентиляционные отверстия аккумуляторных батарей.	2. Очистите вентиляционные отверстия.
Аккумуляторная батарея(батареи) быстро теряет заряд.	1. Аккумуляторные батареи находятся выше или ниже допустимого диапазона температур.	1. Переместите аккумуляторные батареи в сухое место с температурой от 5 °C до 40 °C.
	2. Машина перегружена.	2. Производите скашивание с более высокой настройкой высоты скашивания или идите медленнее при скашивании.
Зарядное устройство аккумулятора не работает.	1. Зарядное устройство аккумулятора находится выше или ниже допустимого диапазона температур.	1. Отсоедините зарядное устройство аккумулятора и переместите его в сухое место с температурой от 5 °C до 40 °C.
	2. В розетке, к которой подключено зарядное устройство аккумулятора, нет напряжения питания.	2. Свяжитесь с лицензированным электриком, чтобы он отремонтировал розетку.
Светодиодный индикатор на зарядном устройстве аккумулятора горит красным светом.	1. Зарядное устройство аккумулятора и/или аккумуляторная батарея находятся выше или ниже допустимого диапазона температур.	1. Отсоедините зарядное устройство аккумулятора и переместите его и аккумуляторную батарею в сухое место с температурой от 5 °C до 40 °C.

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Светодиодный индикатор на зарядном устройстве аккумулятора мигает красным светом.	1. Ошибка обмена данными между аккумуляторной батареей и зарядным устройством.	1. Снимите аккумуляторную батарею с зарядного устройства аккумулятора, отключите зарядное устройство от розетки и подождите 10 секунд. Снова вставьте зарядное устройство аккумулятора в розетку и поместите аккумуляторную батарею на зарядное устройство аккумулятора. Если светодиодный индикатор на зарядном устройстве аккумулятора по-прежнему мигает красным светом, повторите эти действия еще раз. Если светодиодный индикатор на зарядном устройстве аккумулятора по-прежнему мигает красным светом после 2 попыток, утилизируйте аккумуляторную батарею надлежащим образом на предприятии по утилизации и переработке аккумуляторов.
	2. Аккумуляторная батарея слабая.	2. Обратитесь к официальному дистрибьютору компании Toro, если аккумулятор находится на гарантии, или утилизируйте аккумуляторную батарею надлежащим образом на предприятии по утилизации и переработке аккумуляторов.
Машина подает звуковой сигнал.	1. Аккумуляторная батарея не заряжена.	1. Снимите аккумуляторную батарею с машины и зарядите ее.
	2. Машина находится в небезопасном положении для эксплуатации.	2. Убедитесь в том, что машина не наклонена на слишком большой угол во время работы.
	3. Машина перегружена.	3. Производите скашивание с более высокой настройкой высоты скашивания или идите медленнее при скашивании.
	4. Существует другая электрическая неисправность машины.	4. Попробуйте выполнить другие действия по поиску и устранению неисправностей. Если присутствует звуковой сигнал, обратитесь к официальному дистрибьютору компании Toro.
Не работает самоходный привод машины.	1. Нарушена регулировка троса самоходного привода, или трос поврежден.	1. Отрегулируйте трос самоходного привода При необходимости замените трос.
Машина или двигатель ножа производят чрезмерную вибрацию или шум.	1. Изогнут нож или нарушена его балансировка.	1. Отбалансируйте нож. Если нож изогнут, замените его.
	2. Ослаблены гайки крепления ножа.	2. Затяните гайки крепления ножа.
	3. На режущей деке скопление мусора.	3. Произведите очистку пространства под машиной.
	4. Ослаблены болты крепления электродвигателя.	4. Затяните болты крепления электродвигателя.
Качество скашивания снизилось или стало неудовлетворительным.	1. Затупился нож.	1. Заточите или замените нож.
	2. На режущей деке скопление мусора.	2. Произведите очистку пространства под машиной.
Качество сбора травы в травосборник снизилось или стало неудовлетвори-тельным.	1. Машина перегружена..	1. Скашивайте траву с более высокой настройкой высоты скашивания.
	2. В травосборнике скопился мусор.	2. Очистите травосборник изнутри от возможной пыли или мусора.

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Машина скашивает неравномерно.	1. Затупился нож. 2. Вы проходите один и тот же участок. 3. Режущая дека повреждена.	1. Заточите или замените нож. 2. Измените порядок скашивания. 3. Обратитесь к официальному дистрибьютору компании Toro.

Примечания:



Count on it.